

Dados relatados 04 August 2021

SUMÁRIO

- Ministério Saúde relata tan kazu foun hamutuk **565** dezde kazu relata ikus iha loron (29.07.2021) – no lori total kazu COVID-19 relata iha Timor-Leste hamutuk **11,145**. Paciente hotu baixa ona iha facilidade tratamentu no izolamentu iha Vera Cruz, Tasitolu, Tibar, no oteis ba izolamentu no sentru izolamentu seluk ne'ebé governu identifika. MS mós aprova ona ba kazu balun hodi halo izolamentu terapéutiku iha uma.

Ekipa vijilância sira halo ona investigasaun klean no rastreamentu kontaktu. Ba informasaun kompletu liután kona-ba kazu foun bele hare iha pájina Facebook Ministério Saúde, [Palacio Das Cinzas](#)

- Sentru Matan Nasionál ne'ebé tutela iha Hospital Nacional Guido Valadares no Ministério Saúde Palácio das Cinzas nia okos, hahú ona programa *outreach* iha munisípiu Manufahi ho apoiu tékniku no finansia husi Organizaun Mundiál Saúde Timor-Leste. To'o ohin loron programa *outreach* ne'e hala'o ona iha munisípiu hitu seluk.

- Depoisde partisipa iha programa *outreach* ba matan nian, Vise Ministru Saúde hamutuk ho Representante OMS, Dr Arvind Mathur hala'o vizita mós ba sentru saúde komunitária iha Same hodi haree serbisu ne'ebé mak halo ona ba responde COVID-19, no mós ba kampaña vasina COVID-19 no serbisu saúde esensial no hodi identifika mós lakuna ne'ebé maka potenciál hodi bele fó apoiu ba Ministério Saúde iha lakuna sira ne'e.

- OMS continua fó apoiu tékniku ba Laboratório Nasionál Saúde liu husi fasilita "*Infectious Substance Training (e-ISST)*". Ida ne'e hodi asegura katak tékniku laboratório sira preparada ho koñesimentu ne'ebé adekua no atualizada ho regulamentu internasionál nian kona-ba embalajen no transporta substância infesiozu sira; ne'ebé hanesan amostra COVID-19 ba *Genome Sequencing* iha estranjeiru.
- OMS no UNICEF, hamutuk ho parseiru sira seluk partisipa iha enkontru inter-ministerial ba kampaña imunizasaun COVID-19 ne'ebé lidera husi Vise Primeira Ministra no Ministra Sosial Solidariedade no Inklusaun. Iha enkontru ne'e diskuti mós kona-ba nesiedade atu desenvolve planu estratéjiku ba kampaña imunizasaun vasina COVID-19 Pfizer/BioNTech iha rai laran. OMS no UNICEF sei continua fó apoiu ba Ministério Saúde hodi desenvolve planu estratéjiku refere.

SITUASAUN IHA NÚMERU

Total no kazu (foun) iha Timor-Leste

11145 konfirmadu (foun **565**)

10025 recupera (foun **242**)

1094 kazu ativu

26 mate

(Bazeia ba dados ne'ebé pública iha [Ministerio da Saúde](#))

Tuir pájina WHO Timor-Leste [Facebook](#) no [Twitter](#) no [MS](#)

Ba informasaun klean liután no guia husi OMS kona-ba surtu atual Moras Coronavirus – 2019 (COVID-19) bele asesu iha [ne'e](#).

SITUASAUN GLOBÁL

Total kazu (foun) iha loron hitu nia laran

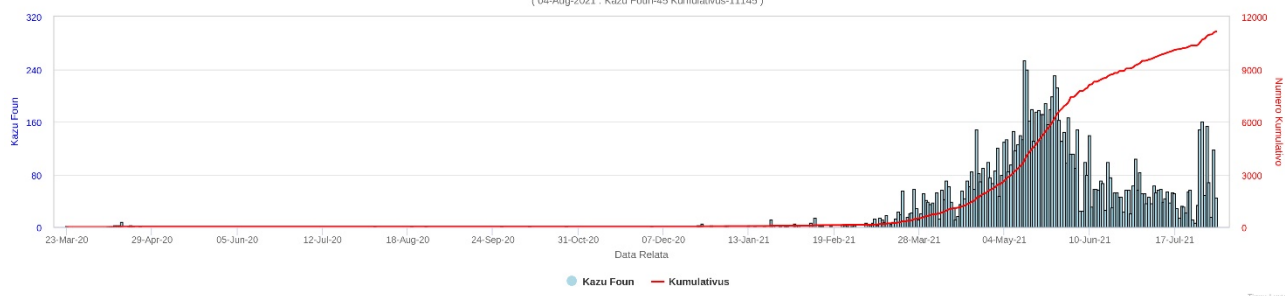
Globalmente

197 788 117 konfirmadu (**4 033 836**)

4 219 578 mate (**64 216**)



Data notifikasaun kazu foun no kumulativu COVID-19 iha Timor-Leste
(04-Ago-2021 : Kazu Foun-45 Kumulativus-11145)

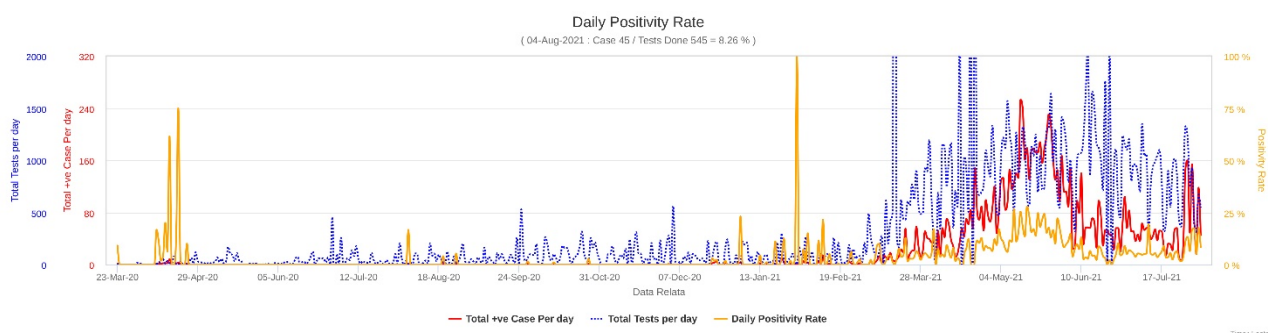


To'o ohin loron, 04 Agostu 2021, regista ona total kazu mate hamutuk 26 no kazu kumulativu 11,145 no husi kazu kumulativu ne'e iha 10,025 maka rekuperadu ona. Agora daudaun, iha kazu ativu 1094maka baixa iha izolamentu/sentru tratamentu iha Tasitolu, Vera Cruz no facilidade seluk ka iha auto-isolamentu."

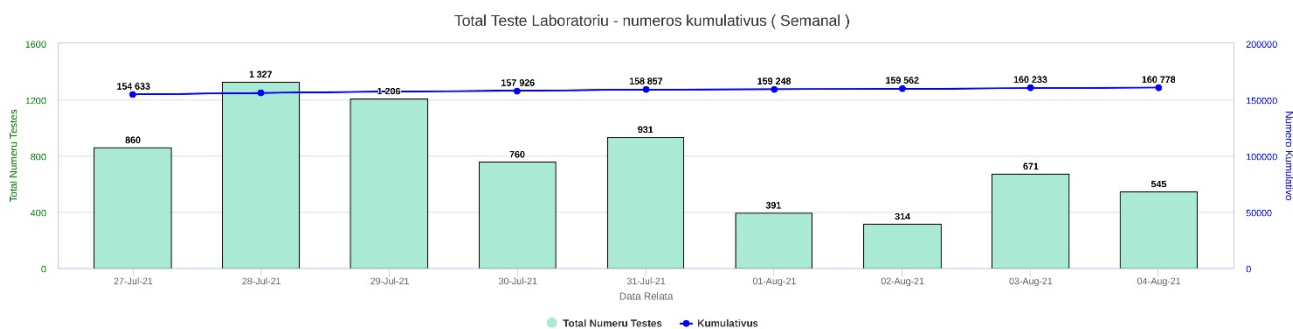
- Tabela distribusaun kazu foun relata, rekuperadu, no kazu ativu tuir munisípiu, to'o 04 Agostu 2021.

Munisípiu	Kazu Foun	Kazu Kumulativu	Kazu Rekuperadu	Kumulativu Rekuperadu	Óbitu Foun	Kazu Kumulativu Óbitu	Kazu Ativu
Aileu	0	50	2	45	0	0	5
Ainaro	0	60	0	57	0	0	3
Baucau	0	721	0	693	0	0	28
Bobonaro	4	275	0	238	0	3	34
Covalima	11	286	0	200	0	0	86
Dili	26	8397	25	8084	0	21	292
Ermera	1	736	0	147	0	0	589
Lautem	1	60	0	59	0	0	1
Liquiça	0	29	0	25	0	1	3
Manatuto	0	88	0	87	0	0	1
Manufahi	0	79	0	75	0	0	4
Oecusse	1	38	0	31	0	0	6
Viqueque	1	326	8	283	0	1	42
Total	45	11145	35	10025	0	26	1094

- Iha semana kotuk ne'e nia laran, kazu aumenta makaas iha munisípiu Ermera, ne'ebé representa kazu relata liu husi 65% husi total número kazu sira hotu. Ida ne'e rezulta iha mudansa ba notifikasaun kazu durante loron-7 husi 4.5 pur populasaun 100,000 kada loron ba 43.8 pur populasaun 100,000 kada loron. Maioria 83% kazu ne'ebé mosu iha Ermera mak seidauk simu vasina, tanba ne'e importante tebes atu halo advokasia ba vasina no advoka katak ema ida sei la seguru se bainhira ema hotu seidauk seguru.
- Proporsaun *test positivity rate* iha loron 7 ikus ne'e iha 13% (kompara ho 6% ne'ebé relata semana kotuk). Kreximentu ida ne'e tanba kazu foin ne'ebé foin deteta iha munisípiu Ermera.



- To'o loron 04 Agostu 2021, Laboratóriu Nasionál Saúde (LNS) no laboratóriu iha ospital referál sira hala'o ona teste PCR hamutuk **160,778**. Agora LNS bele relata ona rezultadu teste iha oras 24 nia laran depois foti aostra ba *swab*.



ATUALIZASAUN BA IMUNIZASAUN COVID-19

- Iha periodu relatóriu ida ne'e (04 Agostu 2021), total doze vasina COVID-19 **405,372** kompostu husi doze dahuluk **301,104**, doze dahuluk (kobertura 39.9%) no doze daruak **104,262**, (kobertura 13.8%) maka administra ona iha territóriu Timor-Leste. Detallu husi número doze vasina ne'ebé administra ona ba doze dahuluk no doze daruak ba populasaun grupu prioridade sira bele refere ba Tabela 1.

Tabela 1: Númeru doze vasina COVID-19 ne'ebé administra ona no kobertura iha Dili no Timor-Leste tuir produktu vasina no doze atualizada to'o 16:00hrs 04/08/2021

	Dose	AZ	SV	Total	Coverage
Timor-Leste	1 st Dose	264,500	36,604	301,104	39.9%
	2 nd Dose	85,559	18,709	104,268	13.8%
	Total	350,059	55,313	405,372	
Dili	1 st Dose	105,903	35,904	141,807	66.3%
	2 nd Dose	71,540	18,693	90,233	42.2%
	Total	177,443	54,597	232,040	

Tabela 2: Númeru ema sira ne'ebé vasinadu no EADI tuir sexu atualizada to'o 16:00 hrs 04/08/2021

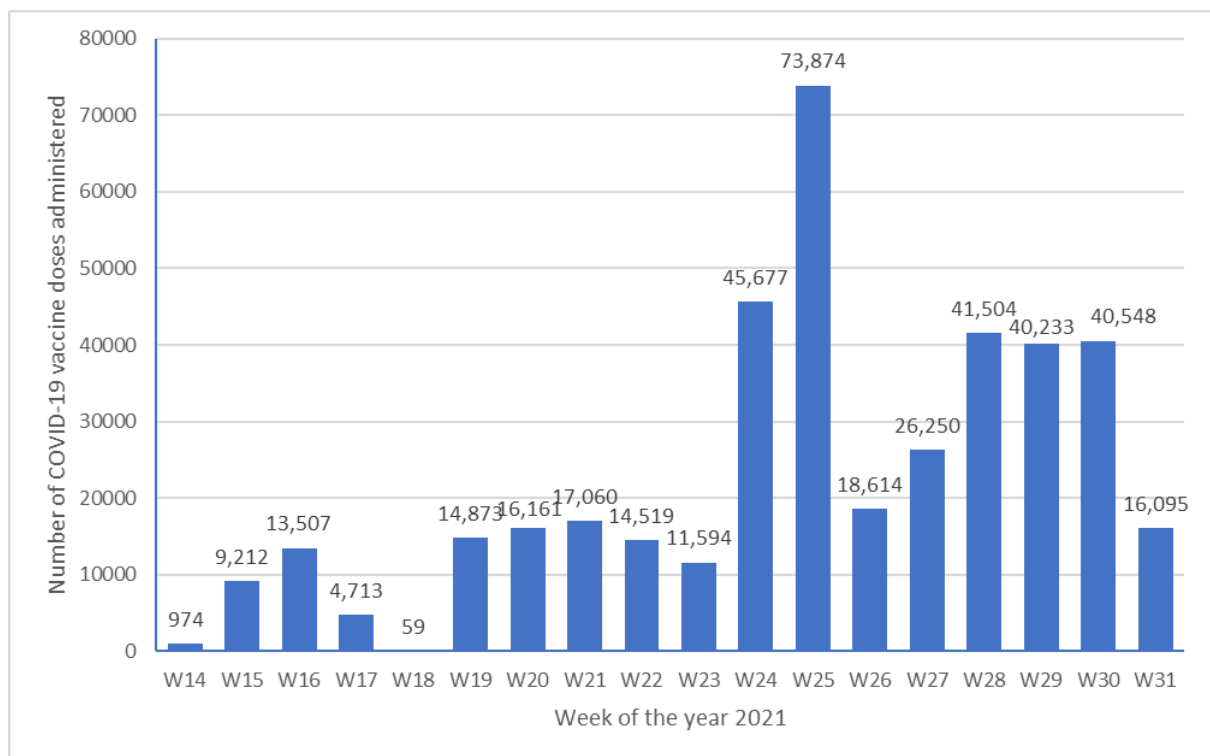
Municipality	Number Vaccinated						AEFI		
	First Dose			Second Dose			Male	Female	Total
	Male	Female	Total	Male	Female	Total			
Dili	80,815	60,992	141,807	51,771	38,462	90,233	14	19	33
Aileu	4,072	2,657	6,729	547	253	800	0	0	0
Ainaro	3,668	2,644	6,312	556	322	878	0	0	0
Baucau	13,028	9,997	23,025	1,393	721	2,114	0	0	0
Bobonaro	7,318	5,460	12,778	1,012	406	1,418	2	5	7
Covalima	10,226	8,701	18,927	871	370	1,241	6	6	12
Ermera	6,358	3,813	10,171	704	401	1,105	0	0	0
Lautem	6,265	5,400	11,665	612	362	974	2	0	2
Liquica	6,563	5,289	11,852	530	342	872	0	1	1
Manatuto	5,433	4,066	9,499	601	249	850	1	0	1
Manufahi	6,659	4,423	11,082	628	225	853	0	0	0
Viqueque	11,254	10,183	21,437	968	376	1,344	0	0	0
ZEEMS (Oecusse)	8,462	7,358	15,820	1,080	506	1,586	0	0	0
Total (without Dili)	89,306	69,991	159,297	9,502	4,533	14,035	11	12	23
Total (Timor-Leste)	170,121	130,983	301,104	61,273	42,995	104,268	25	31	56

Tabela 3: Númeru ema individuu entre populasaun elijivel sira (tinan 18 no liu*) ne'ebé vasinadu ona iha Timor-Leste ho vasina COVID-19 no kobertura atualizada to'o 16:00hrs 04/08/2021

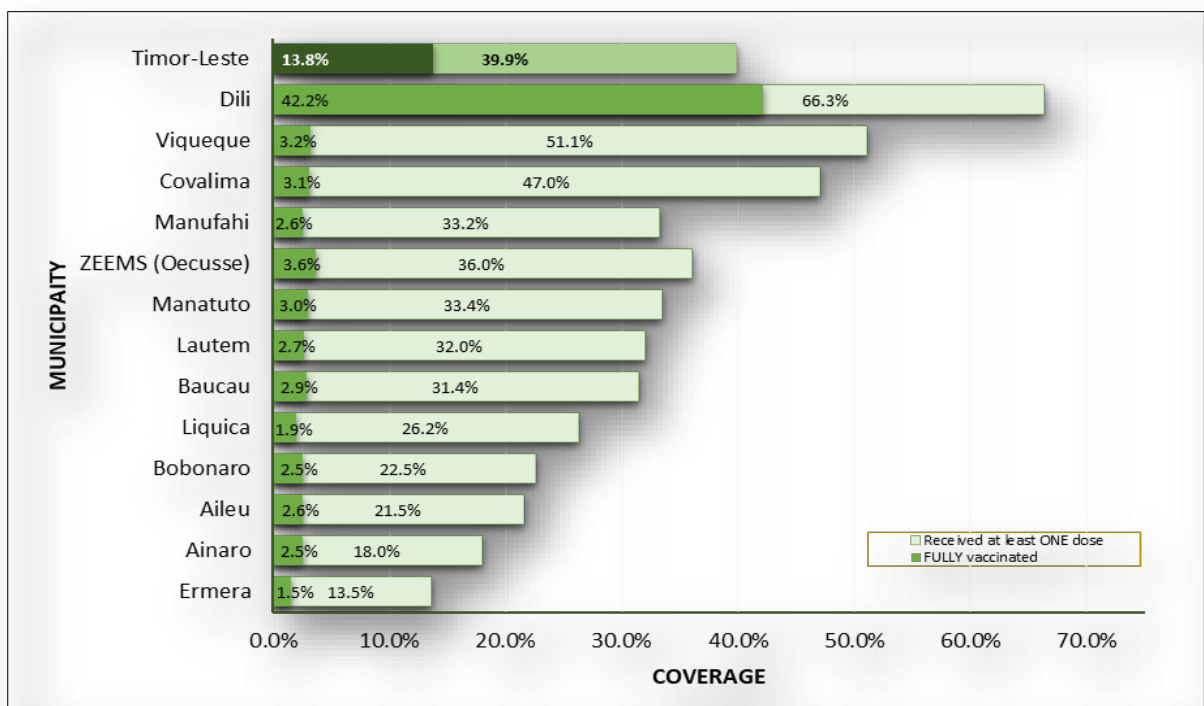
Municipality	Eligible Population			Number vaccinated & Coverage											
	High Risk Groups (20% Pop.)	18-59y no comorbidity (80% Pop.)	Total	First Dose						Second Dose					
				High Risk Groups (20% Pop.)	Coverage	18-59y no comorbidity (80% Pop.)	Coverage	Total	Coverage	High Risk Groups (20% Pop.)	Coverage	18-59y no comorbidity (80% Pop.)	Coverage	Total	Coverage
Dili	29,980	183,822	213,802	49,201	164.1%	92,606	50.4%	141,807	66.3%	26,484	88.3%	63,749	34.7%	90,233	42.2%
Aileu	6,292	24,943	31,235	3,189	50.7%	3,540	14.2%	6,729	21.5%	743	11.8%	57	0.2%	800	2.6%
Ainaro	7,410	27,726	35,136	2,202	29.7%	4,110	14.8%	6,312	18.0%	774	10.4%	104	0.4%	878	2.5%
Baucau	18,141	55,175	73,316	8,541	47.1%	14,484	26.3%	23,025	31.4%	1,784	9.8%	330	0.6%	2114	2.9%
Bobonaro	13,268	43,476	56,744	6,503	49.0%	6,275	14.4%	12,778	22.5%	1,180	8.9%	238	0.5%	1418	2.5%
Covalima	8,725	31,503	40,228	6,936	79.5%	11,991	38.1%	18,927	47.0%	1,120	12.8%	121	0.4%	1241	3.1%
Ermera	14,350	60,793	75,143	4,196	29.2%	5,975	9.8%	10,171	13.5%	878	6.1%	227	0.4%	1105	1.5%
Lautem	8,455	27,963	36,418	4,130	48.8%	7,535	26.9%	11,665	32.0%	713	8.4%	261	0.9%	974	2.7%
Liquica	9,588	35,597	45,185	2,900	30.2%	8,952	25.1%	11,852	26.2%	633	6.6%	239	0.7%	872	1.9%
Manatuto	6,701	21,718	28,419	3,492	52.1%	6,007	27.7%	9,499	33.4%	665	9.9%	185	0.9%	850	3.0%
Manufahi	7,595	25,766	33,361	5,377	70.8%	5,705	22.1%	11,082	33.2%	625	8.2%	228	0.9%	853	2.6%
Viqueque	9,408	32,534	41,942	7,540	80.1%	13,897	42.7%	21,437	51.1%	1,047	11.1%	297	0.9%	1344	3.2%
ZEEMS (Oecusse)	11,034	32,905	43,939	7,547	68.4%	8,273	25.1%	15,820	36.0%	1,505	13.6%	81	0.2%	1,586	3.6%
Total (without Dili)	120,967	420,098	541,065	62,553	51.7%	96,744	23.0%	159,297	29.4%	11,667	9.6%	2,368	0.6%	14,035	2.6%
Total (Timor-Leste)	150,947	603,920	754,867	111,754	74.0%	189,350	31.35%	301,104	39.9%	38,151	25.3%	66,117	10.9%	104,268	13.8%

* Based on 2021 population projections. Population with Comorbidity 12.5% among 30-59y based on 2016 DHS data
 High Risk Groups (20% of the population) - Healthcare staff, other front line staff, aged 60y and above, and 18-59y with comorbidity
 18-59y with no comorbidity (80% of the population)

**Figura 1: Progresu semanál ba imunizasaun iha Timor-Leste atualizada to'o 16.00ors
04/08/2021**



**Tabela 4: kobertura vasina COVID-19 tuir munisípiu iha Timor-Leste atualizada to'o 16:00 ors
04/08/2021**



OMS TIMOR-LESTE NIA OBJETIVU ESTRATÉJIKU

- Ba comunidade sira ne'ebé simu vasina doze dahuluk husi vasina COVID-19 AstraZeneca doasaun husi Governu Australia sei simu vasina doze daruak iha Munisípiu Dili hahú iha loron 9 Jullu, no administrasaun doze daruak vasina COVID-19 Sinovac sei hahú iha Segunda Feira (12 Jullu 2021).
- Hapara moras da'et husi ema-ba-ema inklui hamenus infesaun sekundáriu entre sira ne'ebé maka iha kontaktu besik no pesoál saúde sira, haforsa liután prevensaun transmisaun kazu;
- Haforsa Sistema vijilánsia no aumenta kapasidade laboratóriu hodi detekta kazu COVID-19;
- Garante katak halo tuir duni padraun ba Prevensaun no Kontrole Infesaun (PKI) ne'ebé rigoroza tebes no hasa'e kapasidade ba PKI nian;
- Identifika, izola no kuida ba pasiente; inklui fornese mós kuida óptimu ba pasiente ne'ebé infetadu;
- Halo sosializasaun ba informasaun risku no eventu ba comunidade hotu-hotu no hakotu informasaun la loos liuhusi servisu hamutuk ho parseiru sira.
- Hamenus impaktu sosiál no ekonómiku liuhusi parseria multisetorál.

MEDIDA PREVENTIVA SAÚDE PÚBLIKU NO SOSIÁL

Fase ita-nia liman beibeik

Fase ita-nia liman ho desinfetante ka fase ho sabaun no bee

Tanbasá? Fase ita-nia liman ho sabaun no bee ka uza desinfetante sei oho virus ne'ebé hela iha ita-nia liman.

Mantein distánsia fíziku

Mantein distánsia fíziku pelumenu metru 1 (pasu 3) distánsia husi ita nian a'an no ema seluk.

Tanbasá? Bainhira ema me'ar ka fani sira bele hada'et mós ho turuk-oan sai husi sira-nia inus ka ibun ne'ebé dalaruma kontamina ho virus. Se ita besik loos ema ne'e, ita bele dada iis tama fali turuk-oan ne'e, inklui ho virus COVID-19 karik ema ne'ebé me'ar infetadu hela.

Uza maskára bainhira distánsia fíziku la posível

Tanbasá? Bainhira ita iha fatin ne'ebé susar atu mantein distánsia fíziku metru ida ka liu tanba fatin kloot, importante tebes atu uza maskára atu hapara transmisaun COVID-19 nian.

Evita ka'er ita nia matan, inus no ibun

Tanbasá? Ita-nia liman ka'er fatin barak no bele da'et virus ne'e. Bainhira kontaminadu ona, husi liman bele transfere virus ba matan, inus ka ibun. Husi ne'e, virus ne'e bele tama ba ita-nia isin no halo ita moras.

Prátika Ijiene Respiratóriu

Tenki asegura ita-boot, no ema ne'ebé besik ita, atu halo tuir ijiene respiratóriu. Ida ne'e signifika katak taka ibun, no inus ho liman sikun ka uza tixu bainhira me'ar or fani. Depois soe kedas tixu ne'e ba lixu fatin.

Tanbasá? Pártikula hada'et virus. Halo tuir ijiene respiratóriu, ita-boot sei proteje ema ne'ebé besik ita husi virus hanesan inus metin, flu no COVID-19.

Se ita-boot isin-manas, me'ar no dada iis araska, buka lalais tratamentu

Hela iha uma bainhira moras. Se isin-manas, me'ar no dada iis araska, buka lalais tratamentu médiku no telefone uluk. Halo tuir instrusaun husi autoridade saúde.

Tanbasá? Telefone antes sei permiti pesoál saúde sira atu bele direta ita-boot ba facilidade saúde ne'ebé loos. Ida ne'e sei ajuda proteje ita-boot no ajuda prevene hada'et virus no infesaun seluk.

Buka hatene informasaun no halo tuir konsellu ne'ebé pesoál saúde sira hatoo

Buka hatene nafatin informasaun ba dezvoltimentu ikus kona-ba COVID-19. Halo tuir konsellu ne'ebé ita-boot nia pesoál saúde sira hatoo, husi autoridade saúde nasional no lokal, ka empregador kona-ba oinsá atu proteje ita-nia an no ho ema seluk husi COVID-19.

Tanbasá? Autoridade nasional no lokal sei iha informasaun atualizadu kona-ba karik COVID-19 da'et iha ita-nia área. Sira maka fatin di'ak liu atu hetan konsellu kona-ba saida mak ita tenki halo hodi proteje an.

Proteje ita nia an no sira ne'ebé ita hadomi husi #COVID19:

- Takaibun no inus bainhira me'ar
- Labele ka'er matan, inus noibun
- Evita ba fatin públiku no limita tempu iha espasu ne'ebé taka metin
- Bainhira distansia fiziku la posivel, obrigatóriu ba ita atu uza maskára
- Mantein distánsia metru ida ka liu husi ema seluk
- Hamoos beibeik objetu no fatin sira ne'ebé ita kaer beibeik
- Izola an husi ema bainhira sente moras no buka tratamentu, bainhira presiza

Ba matadalan kona-ba medida preventiva seluk disponivel iha [ne'e](#).

Informasaun COVID-19 Information no kontaktu média:

- Ministériu Saúde estabelese ona número *hotline* – 119 – ba COVID-19 ne'ebé maka ema hotu-hotu bele telephone hodi hetan informasaun relasiona ho COVID-19
- Alende ne'e, [Pájina Facebook MS](#) nian fornese atualizasaun loloos kona-ba dezvoltimentu COVID-19 iha rai laran
- OMS Timor-Leste liuhusi nia [Pájina Facebook](#) no [Twitter](#) mós disemina informasaun kona-ba medida preventiva, pergunta no resposta, *myth-buster* no atualizasaun ikus kona-ba COVID-19 iha mundu tomak no iha rai laran. Ba media no pedidu ba entrevista bele manda ba singhsho@who.int no hasane@who.int